ANHUI FEICHUN SPECIAL CABLE CO., LTD. · 安徽飞纯特种电缆有限公司

NGRDGÖU 4G16 mm² 0.6/1 kV Heavy-Duty Rubber Reeling & Trailing Cable

Technical Data Sheet & Commercial Offer — prepared for SIPIATSA, Altamira, Tamaulipas, Mexico

Ficha Técnica y Oferta Comercial — TXG NGRDGOU 4G16, 360 m

DIN VDE 0250-813 | EPR / PCP | Class 5 Cu | −35 °C … +90 °C

360 m · FOB Shanghai

Doc. No.: **FC-TDS-NGRDGOU-2026-M4X8** Quotation No.: **FC-QTN-MX-2026-M4X8** Rev.: **00**

Issue date: **01 Sep 2026** Page: **1 of 1**

1. Enquiry Reference & Scope

Referencia de la consulta y alcance del suministro

Attention: **Mr. Josue Casanova García** — Técnico, SIPIATSA (Ingeniería, Suministro, Instalación y Mantenimiento de Equipos Industriales), Altamira, Tamaulipas, Mexico · ventas4@sipiatsa.com · Tel. (833) 700 99 50.

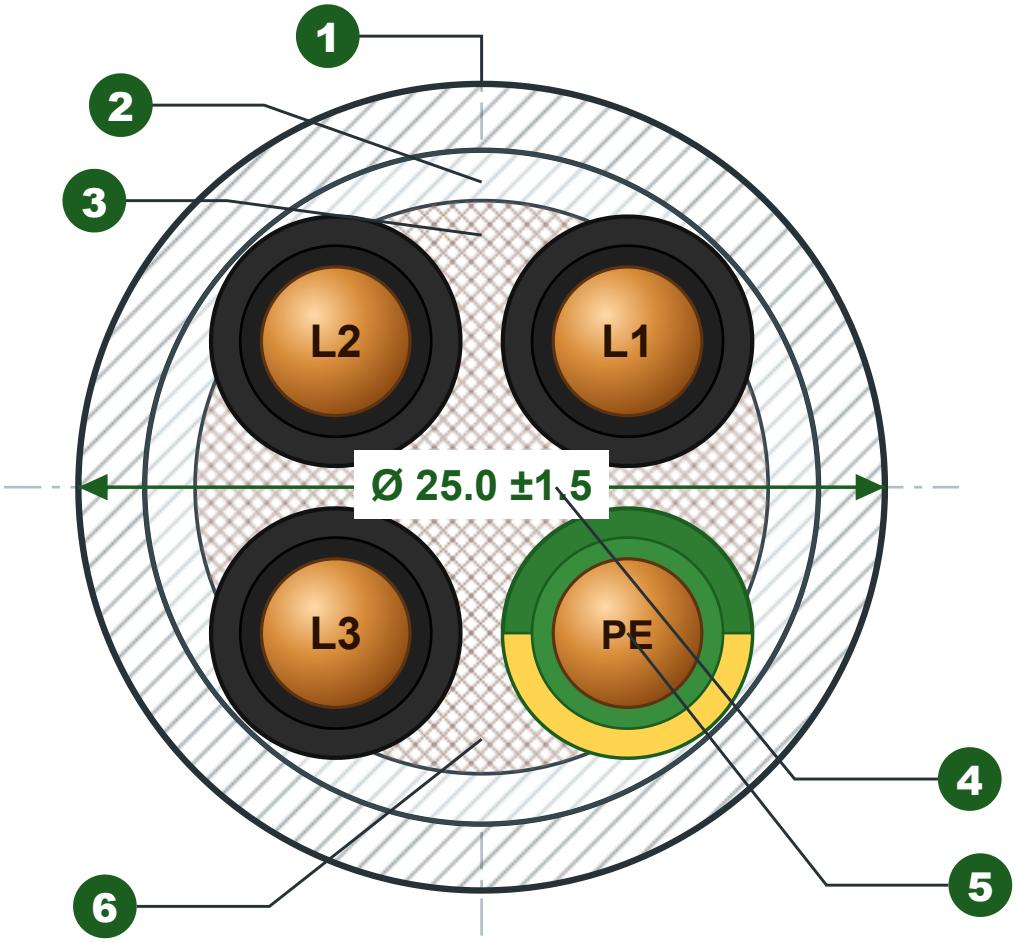
Thank you for your enquiry for **360 metres of TXG NGRDGOU 4G16 cable**. FeiChun manufactures a fully equivalent construction to the German **NGRDGÖU** heavy rubber-sheathed cable to DIN VDE 0250 Part 813, and this document contains both the technical specification and our USD offer for the requested quantity.

Estimado Sr. Casanova: agradecemos su solicitud de 360 m de cable NGRDGOU 4G16. FeiChun fabrica un cable totalmente equivalente al tipo alemán NGRDGÖU según DIN VDE 0250-813. A continuación encontrará la ficha técnica completa y nuestra oferta en dólares estadounidenses.

Item	Description / Descripción
Cable type	NGRDGÖU (FeiChun equivalent) — heavy-duty rubber trailing / reeling cable
Size	4G16 mm^2 (3 phase cores + 1 green/yellow protective core)
Rated voltage U_0/U	0.6/1 kV AC (also suitable 750 V / 1000 V systems)
Quantity	360 m (one continuous length on a single wooden drum)
Destination	Altamira, Tamaulipas, Mexico
Application	Cable reels, drag chains, hoists, cranes, mobile industrial plant, quarry and port equipment under high mechanical stress

2. Cable Construction — Cross Section

Construcción del cable — corte transversal



FEICHUN CABLES — NGRDGÖU 4G16 mm²	SCALE: NTS	REV: 00
DWG: FC-TDS-NGRDGOU-2026-M4X8	UNITS: mm	1st ANGLE ⊕⊖

Fig. 1 — Cross-section, NGRDGÖU 4G16 mm² 0.6/1 kV. Dimensions in mm, not to scale.

Pos.	Element	Material
1	Outer sheath / Cubierta exterior	Heavy-duty polychloroprene rubber, type 5GM5 (PCP/CR), black
2	Inner sheath / Cubierta interior	Elastomer bedding rubber, type EM2
3	Fillers & binder / Rellenos	Rubberised textile fillers + textile binder tape
4	Core insulation / Aislamiento	EPR (ethylene-propylene rubber), type 3GI3
5	Protective core / Conductor PE	Green–yellow insulated earth core, same section 16 mm^2
6	Conductor / Conductor	Fine-stranded bare annealed copper, Class 5 to IEC 60228

> **Core identification:** L1 black, L2 blue, L3 brown, PE green/yellow (alternative: black cores with printed numerals 1–3 + GN/YE, on request).

3. Technical Data

Datos técnicos — NGRDGÖU 4G16 mm² 0.6/1 kV

Parameter	Value / Valor
Design standard	DIN VDE 0250 Part 813; conductors to IEC 60228 / VDE 0295 Class 5
Rated voltage U_0/U	0.6/1 kV AC
Test voltage	3.5 kV AC, 5 min (routine test on every drum)
Number of cores × section	4 × 16 mm² (3 + PE, designation 4G16)
Conductor construction	Bare annealed copper, approx. 512 × Ø 0.20 mm, Class 5 flexible
Conductor diameter (nom.)	5.4 mm
Insulation thickness (nom.)	1.0 mm EPR (3GI3)
Inner sheath thickness (nom.)	1.2 mm elastomer
Outer sheath thickness (nom.)	2.6 mm PCP (5GM5)
Overall diameter	25.0 mm ± 1.5 mm
Approx. net weight	1 250 kg/km
Copper content	approx. 615 kg/km
Max. conductor temperature	+90 °C continuous; +200 °C short-circuit (max. 5 s)
Ambient temperature range	−35 °C to +60 °C (moving); −40 °C to +80 °C (fixed)
Current-carrying capacity	approx. 100 A in free air at 30 °C ambient; derate for reeling / bunching per installation
Conductor DC resistance at 20 °C	≤ 1.21 Ω/km
Insulation resistance at 20 °C	≥ 50 MΩ·km
Min. bending radius	4 × Ø fixed installation; 6 × Ø for reeling / drag-chain service
Max. tensile stress	15 N/mm² of copper cross-section (≈ 960 N total)

Parameter	Value / Valor
Max. travelling speed	up to 60 m/min (application dependent)
Flame retardance	IEC 60332-1-2 / VDE 0482-332-1-2
Other properties	Oil, grease, ozone, UV, abrasion and weather resistant; halogen-containing (CR sheath); suitable for outdoor and wet locations
Sheath marking	FEICHUN NGRDGÖU 4G16 mm² 0.6/1kV DIN VDE 0250-813 + metre marks + year

Selection note for reeling duty: where the 360 m length is to be operated on a motorised cable reel, please confirm reel drum core diameter, travel speed and number of layers so that we can verify the 6 × Ø bending radius and the permissible tensile load before production. *Si el cable operará sobre carrete motorizado, confirme el diámetro del núcleo del carrete, la velocidad y el número de capas para verificar el radio de curvatura y la tracción admisible.*

4. Commercial Offer / Oferta Comercial

All prices in USD — Incoterms® 2020

Quotation No.: **FC-QTN-MX-2026-M4X8**
Date: 01 September 2026

No.	Description	Qty (m)	Unit price (USD/m)	Amount (USD)
1	NGRDGÖU 4G16 mm² 0.6/1 kV heavy-duty rubber reeling/trailing cable, EPR insulated, PCP sheathed, black, to DIN VDE 0250-813 **FeiChun equivalent**	360	17.50	6,300.00
2	Non-returnable wooden drum, sea-worthy export packing	1 pc	included	0.00
TOTAL — FOB Shanghai, Incoterms® 2020 (USD)				**USD 6,300.00**

Commercial terms / Condiciones comerciales

Trade term	FOB Shanghai, Incoterms® 2020 (CFR / CIF Altamira or Veracruz quotable on request)
Payment	T/T — 50 % with order, 50 % against copy of B/L
Currency	USD
Lead time	Approx. 30 days (one month) after receipt of deposit and drawing approval
Length	360 m in one continuous length, one drum
Packing	Wooden drum, both ends sealed with heat-shrink caps
Est. gross weight / volume	approx. 590 kg / 1.6 m^3 (one drum)
HS code	8544.49 / 8544.60 (to be confirmed on invoice)
Origin	Hefei, Anhui Province, P.R. China
Warranty	12 months from delivery against manufacturing defects
Documents	Commercial invoice, packing list, B/L, Certificate of Origin, works test certificate (routine + type)

Notes / Notas

Price basis: prices are subject to fluctuation of the LME copper market and are re-confirmed at the moment of order placement.
Los precios están sujetos a la fluctuación del mercado de cobre LME y se reconfirman al momento de la colocación del pedido.

Quantity of 360 m is treated as a single production run; any change in length, colour, core marking or drum arrangement may affect the unit price.

Should the equipment require a screened version (individual or collective screening), a fibre-optic element or an integrated pilot/control core, FeiChun can supply these constructions — please advise the machine make and reel data.

If a CFR or DDP price to Altamira is preferred for your customs planning, we will issue a revised offer with freight and insurance included. *Podemos emitir una oferta CFR o DDP Altamira si lo requiere.*

Intellectual property notice. This document, including the cross-section drawing, construction data and layout, is the property of Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd. and is provided to the addressee solely for the evaluation of the above enquiry. Reproduction, disclosure to third parties or use for manufacture by others is prohibited under the Copyright Law of the People's Republic of China and the Copyright Act 1968 (Cth) of Australia. Third-party trade names are referenced for equivalence identification only and remain the property of their respective owners.

Anhui FeiChun Special Cable Co., Ltd. · 安徽飞纯特种电缆有限公司

Contact: Zihao Yang — Global Sales Manager, International Business Department
Email: zihao.yang@feichuncables.com · Tech@feichuncables.com · mining@feichuncables.com
WhatsApp: +86 138 5512 3218 · Web: www.feichuncables.com
Hefei, Anhui Province, P.R. China